



Alameda County Waste Management Authority
1537 Webster Street, Oakland, CA 94612



THÔNG BÁO VI PHẠM

Thông báo sau cùng trước khi phạt

[Mailing Name]
[Mailing Address]
[Mailing City], [Mailing State] [Mailing Zip]

[Insert Date]

Số thư: [Insert unique ID]

Đây là **thông báo cuối cùng** trước khi phạt do không sử dụng dịch vụ [compost/recycling] tại: [Regarding Org/Acct], [Site Address], [Site City].

Theo hồ sơ từ [insert hauler name], địa điểm ở trên chưa ghi danh dịch vụ thu gom [compost (organics)/recycling] bắt buộc và do đó không tuân hành luật Tiểu Bang SB 1383 và Pháp Lệnh Tái Chế & Giảm Rác Hữu Cơ của Quận Alameda 2021-02 đoạn 5(a)(1).

Vi phạm		Phạt* nếu không khắc phục trước ngày đáo hạn	Hành động cần thiết	Ngày đáo hạn
X	Không sử dụng dịch vụ thu gom [compost (organics)/recycling]	[Insert Fine]	1. Liên lạc [Hauler Name] theo số [Hauler Phone] để ghi danh dịch vụ thu gom [compost/recycling]. 2. Cung cấp bằng chứng có dùng dịch vụ tại www.StopWaste.org/rules-submit-proof .	[Due Date]

*Tiền phạt lên đến \$500 cho mỗi lần vi phạm và sẽ tiếp tục tăng mỗi 60 ngày nếu tiếp tục không tuân hành.

Hiện tại chưa tính tiền phạt. Tuy nhiên, để tránh bị giấy phạt và phạt tổng cộng [insert TOTAL fine amount], trước ngày [due date] quý vị phải:

- **Sử dụng dịch vụ thu gom [compost/recycling] và gửi bằng chứng, HOẶC**
- Cung cấp bằng chứng nếu địa điểm đã dùng dịch vụ thu gom theo đòi hỏi và quý vị cho rằng thông báo này là do sai sót, HOẶC
- Nộp đơn xin miễn trừ.



Quét mã QR ở trên hoặc vào www.StopWaste.org/rules-nov để thực hiện hành động đòi hỏi.

Gọi 510-891-6575 để lại tin nhắn yêu cầu gọi lại để được hỗ trợ.

中文 (tiếng Trung Hoa), 한국어 (tiếng Hàn), Español (tiếng Tây Ban Nha), và tiếng Việt: www.StopWaste.org/rules-languages

SB 1383 và Pháp Lệnh Tái Chế & Giảm Rác Hữu Cơ

Tổng quát

Khi thực phẩm và thực vật bị phân hủy trong bãi rác, chúng sẽ thải ra khí mê-tan, một loại khí nhà kính có hại và là nguyên nhân hàng đầu dẫn đến biến đổi khí hậu. Để ứng phó với khủng hoảng khí hậu, California đã thông qua Dự Luật Thượng Viện 1383 để giảm lượng thức ăn thừa và các nguyên vật liệu có thể phân hủy khác tại bãi rác, bằng cách đòi hỏi mọi người tại tiểu bang phải bỏ rác đúng quy định phân hủy và tái chế. Nhiều doanh nghiệp và khu nhà đa hộ đã tham gia chương trình.

Tại Quận Alameda, luật tiểu bang đang được áp dụng và thực thi theo Pháp Lệnh Tái Chế và Giảm Rác Hữu Cơ đã được StopWaste – cơ quan chánh quyền địa phương thông qua. StopWaste hợp tác với các thành phố của Quận Alameda, người cung cấp dịch vụ thu gom chất thải rắn và các ban sức khỏe môi trường để tuân hành và thực thi luật pháp cần thiết.

Tổng Quát Các Quy Tắc

Các doanh nghiệp (bao gồm các tổ chức phi lợi nhuận và tổ chức thông thường) và khu nhà đa hộ (trên 5 căn hộ) phải:

1. Ghi danh dịch vụ thu gom rác thải (hữu cơ) và tái chế.
2. Đặt các thùng rác tái chế và thùng rác hữu cơ có mã màu và dán nhãn bên cạnh tất cả các thùng rác (không đòi hỏi trong nhà vệ sinh).
3. Bỏ rác vào đúng thùng.
4. Giáo dục nhân viên, người thuê và người thuê quy định luật pháp ít nhất hàng năm và kiểm tra thùng rác thường kỳ.

Ngoài các bước trên, một số doanh nghiệp có thực phẩm dư thừa còn ăn được—như tiệm tạp hóa, người phân phối thực phẩm và nhà hàng lớn—phải quyên góp thực phẩm dư thừa để nuôi sống người dân.

Tài Nguyên & Hỗ Trợ Miễn Phí



Vào www.StopWaste.org/request-help hoặc gọi 510-891-6575, để lại tin nhắn yêu cầu gọi lại nếu quý vị muốn sử dụng thêm dịch vụ thu gom rác hữu cơ hoặc tái chế, xin miễn trừ hoặc có thắc mắc về thư này. Chúng tôi có nhóm hỗ trợ sẵn sàng giúp sắp đặt các thùng rác trong nhà, huấn luyện nhân viên và trợ giúp doanh nghiệp tham gia chương trình quyên góp thực phẩm.

Có sẵn nhãn dán miễn phí cho thùng rác, thùng rác xanh trong nhà, video huấn luyện, công cụ tạo bảng hiệu và nhiều thứ khác tại www.StopWaste.org/rules-resources.

中文 (tiếng Trung Hoa), 한국인 (tiếng Hàn), Español (tiếng Tây Ban Nha), và tiếng Việt: www.StopWaste.org/rules-languages